

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

**MŁOT PNEUMATYCZNY
KD1438 (RP7621)
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej**



ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

Niniejszy dokument zawiera instrukcje w zakresie bezpieczeństwa oraz obsługi oraz informacje na temat gwarancji.

Dokument wraz z dowodem zakupu należy przechowywać w suchym miejscu.



✂ Dane techniczne

Uchwyt	2/5"(10.2)mm	Rozmiar wlotu powietrza	1/4"
Średnica otworu	3/4"(19.05mm)	Wąż pneumatyczny	3/8" ID
Ilość uderzeń na minutę	4500BPM	Poziom ciśnienia akustycznego L _{PA}	84,4dB(A), K _{PA} =3 dB
Średnie zużycie powietrza	2.8cfm (80 l/min)	Poziom mocy akustycznej L _{WA}	105.1 dB(A) , K _{WA} =3 dB
Ciśnienie robocze	90psi (6.3bar)	Poziom wibracji na uchwycie	3.0m/s ² , K=0.3m/s ²
Waga	1.3kg (2.86Lb)		

✂ Ważne informacje bezpieczeństwa

1. Zawsze noś okulary ochronne lub gogle.
2. Zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed podłączeniem do źródła zasilania pneumatycznego.
3. Przed wymianą akcesoriów i przed serwisowaniem jakiegokolwiek maszyny odłącz wszystkie urządzenia od zasilania pneumatycznego.
4. Zawsze utrzymuj narzędzie pneumatyczne w czystości i nasmarowane. Codzienne smarowanie jest niezbędne, aby uniknąć korozji wewnątrz urządzenia i awarii.
5. Nie używaj zegarków, bransoletek ani luźnych ubrań podczas korzystania z narzędzi pneumatycznych.
6. Używaj tylko lekkich przewodów od narzędzia do ściany lub złącza sprężarki. Nie montuj szybkozłaczek w urządzeniu, ponieważ wibracje mogą spowodować awarię złącza.
7. Nie przeciążaj urządzenia. Pozwól narzędziu pracować z optymalną prędkością, aby uzyskać maksymalną wydajność.
8. Nie zwiększaj ciśnienia powietrza powyżej poziomu zalecanego przez producenta, ponieważ nadmierne przeciążenie może spowodować pęknięcie obudowy urządzenia. Przyczynia się to również do nadmiernego zużycia ruchomych części urządzenia i może doprowadzić do jego awarii.
9. W trosce o bezpieczeństwo i zapobieganie ewentualnym uszkodzeniom urządzenia/operatora, zawsze upewnij się, że wszystkie ruchome części urządzenia zostały w pełni zatrzymane przed odłożeniem urządzenia po użyciu.
10. Zawsze upewnij się, że obrabiany przedmiot jest solidnie zabezpieczony, mając obie ręce wolne do sterowania urządzeniem.
11. Zawsze upewnij się, że wybrane akcesoria są przeznaczone do użytku z tym urządzeniem. Należy również zadbać o prawidłowe i solidne mocowanie przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania pneumatycznego.

Obsługa urządzenia

WARNING:

- elektronarzędzia nie są na ogół izolowane;
- elektronarzędzia nie mogą być używane w atmosferze wybuchowej, chyba że zostały specjalnie zaprojektowane do tego celu;
- nieoczekiwany ruch narzędzia lub złamanie noży może spowodować obrażenia;

- nieodpowiednia postawa ciała może wpłynąć na wykonywaną pracę oraz być przyczyną poważnych wypadków podczas pracy z elektronarzędziem;
- jeśli elektronarzędzie jest przymocowane do urządzenia podwieszającego, upewnij się, że mocowanie jest zabezpieczone przed przecięciem lub zerwaniem, odrzuceniem metalowych ścinków, ryzykiem zgięcia i przyciśnięcia węża sprężonego powietrza.
- należy zwrócić uwagę na to, aby stosować tylko smary zalecane przez producenta
- do obsługi urządzenia należy wykorzystywać spust zasilający pozwalający na włączenie i wyłączenie urządzenia.

Opis

Hartowana stalowa lufa i tłok zapewniają mniejsze zużycie i dłuższą żywotność, lekka aluminiowa obudowa, przedni układ wydechowy, zestaw młota pneumatycznego 125 mm wyposażony w dłuta (okrągłe i sześciokątne), sprężynę ustalającą i szybkozłazcze. Idealny do ogólnych prac związanych z cięciem i skrobaniem.

Zasilanie pneumatyczne

1. Upewnij się, że zawór powietrza urządzenia (lub spust) znajduje się w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem urządzenia do zasilania pneumatycznego.
2. Urządzenie wymaga ciśnienia powietrza 90 psi, a przepływ powietrza powinien być zgodny ze specyfikacją.
3. **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że zużyte urządzenie nie przekracza 90 stopni Celsjusza podczas obsługi urządzenia. Wysokie ciśnienie powietrza i zanieczyszczone powietrze skracają żywotność produktu z powodu nadmiernego zużycia i mogą być niebezpieczne, powodując uszkodzenia lub obrażenia ciała.
4. Należy codziennie opróżniać zbiornik powietrza. Woda w przewodzie pneumatycznym spowoduje uszkodzenie urządzenia.
5. Należy zachować filtr wlotu powietrza w odpowiedniej czystości.
6. W przypadku korzystania z bardzo długich przewodów pneumatycznych (ponad 8 metrów), ciśnienie w przewodzie powinno zostać zwiększone, aby zapewnić odpowiedni dopływ powietrza. Średnica węża powinna wynosić 3/8”.
7. Przewody zasilające oraz pneumatyczne należy trzymać z dala od ciepła, oleju oraz ostrych krawędzi. Należy regularnie sprawdzać przewód pod kątem uszkodzeń oraz zużycia oraz upewnić się, że wszystkie podłączenia zostały wykonane w prawidłowy sposób.

Smarowanie

Zalecana jest smarownica liniowa z automatyczną regulacją (Rys. 4), która zwiększa żywotność urządzenia oraz utrzymuje urządzenie w ciągłej pracy. Smarownica wewnątrzliniowa powinna być regularnie sprawdzana i napełniana przy użyciu oleju do narzędzi pneumatycznych.

Prawidłową regulację smarownicy wewnątrzliniowej wykonuje się umieszczając arkusz papieru obok otworów wylotowych i przytrzymując przepustnicę otwartą przez około 30 sekund. Smarownica jest prawidłowo ustawiona, gdy na papierze zbiera się mała plama oleju. Należy unikać nadmiernych ilości oleju.

W przypadku, gdy konieczne będzie przechowywanie urządzenia przez dłuższy czas (noc, weekend itp.), należy uzupełnić urządzenie znaczną ilości środka smarnego. Urządzenie powinno pracować przez około 30 sekund, aby zapewnić równomierne rozprowadzenie oleju w układzie smarowania. Urządzenie należy przechowywać w czystym i suchym środowisku.

- Najważniejsze jest, aby urządzenie było odpowiednio nasmarowane, a jest to możliwe poprzez utrzymanie odpowiednio wysokiego poziomu smaru w smarownicy układu pneumatycznego. Bez odpowiedniego smarowania urządzenie nie będzie działać prawidłowo, a części będą się szybko zużywać.

- Użyj odpowiedniego smaru w smarownicy przewodu pneumatycznego. Smarownica powinna charakteryzować się niskim przepływem powietrza lub zmiennym typem przepływu powietrza i powinna być napełniona do właściwego poziomu. Używaj tylko zalecanych smarów, specjalnie przeznaczonych do

zastosowań pneumatycznych. Zamienniki mogą uszkodzić elementy gumowe w urządzeniu, o-ringi i inne gumowe części.

WAŻNE!!!

Jeśli filtr / regulator / smarownica nie jest zainstalowany w układzie pneumatycznym, urządzenia pneumatyczne powinny być smarowane co najmniej raz dziennie lub po 2 godzinach pracy poprzez dodanie 2 do 6 kropli oleju, w zależności od środowiska pracy, bezpośrednio przez złącze w obudowie urządzenia.

Obsługa

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem należy zapoznać się i zrozumieć wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa znajdujące się w niniejszej instrukcji obsługi.

1. Używaj tylko uchwytu specjalnie zaprojektowanego do użycia z wiertarką.
 2. Podłącz wiertło do węża powietrza.
 3. Aby zmienić kierunek, naciśnij przycisk u góry uchwytu. Kierunek .R. oznacza do tyłu, a kierunek „F” - do przodu.
 4. Przepływ powietrza może być regulowany poprzez regulację zaworu przepływu u podstawy uchwytu.
 6. Upewnij się, że dopływ powietrza jest czysty i ciśnienie powietrza nie przekracza 90 psi podczas pracy urządzenia. Zbyt wysokie ciśnienie powietrza i zanieczyszczone powietrze skracają żywotność produktu z powodu nadmiernego zużycia i mogą być niebezpieczne, gdyż taka sytuacja może spowodować uszkodzenia lub obrażenia ciała.
 7. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia i miejsca pracy z urządzeniem.
- NIE WOLNO wywierać dodatkowej siły na urządzenie, aby odkręcić nakrętkę.
NIE WOLNO pozwolić, aby urządzenie pracowało bez obciążenia przez dłuższy czas, ponieważ skraca to jego żywotność.

✂ Konserwacja

OSTRZEŻENIE: Odłącz urządzenie od dopływu powietrza przed zmianą akcesoriów, serwisowaniem lub konserwacją. Wymień lub napraw uszkodzone części. Używaj tylko oryginalnych części. Nieautoryzowane części mogą być niebezpieczne.

1. Codziennie smaruj urządzenie pneumatyczny kilkoma kroplami oleju narzędziowego.
2. Oczyszcz urządzenie po użyciu. NIE UŻYWAJ zużytego lub uszkodzonego uchwytu wiertarskiego.
3. Utrata mocy lub nieregularne działanie może wynikać z następujących przyczyn
 - a) Nadmierny przepływ powietrza przez przewód pneumatyczny. Należy zmniejszyć przepływ powietrza przez przewód pneumatyczny. Nieprawidłowe rozmiary łączników węży. Aby skorygować, sprawdź dopływ powietrza i postępuj zgodnie z instrukcjami.
 - b) Osady z gumy i inne osady znajdujące się w urządzeniu mogą również zmniejszyć wydajność urządzenia. Jeśli twój model jest wyposażony w filtr powietrza (umieszczony w obszarze wlotu powietrza), zdemontuj filtr i wyczyść go dokładnie.
4. Gdy urządzenie nie jest używane, odłącz je od źródła zasilania pneumatycznego, wyczyść urządzenie i przechowuj w bezpiecznym, suchym miejscu, zabezpieczonym przed dostępem dzieci.

✂ Rozwiązywanie problemów

Poniższy formularz zawiera listę wspólnego systemu operacyjnego z problemem i rozwiązaniami. Przeczytaj uważnie formularz i postępuj zgodnie z nim.

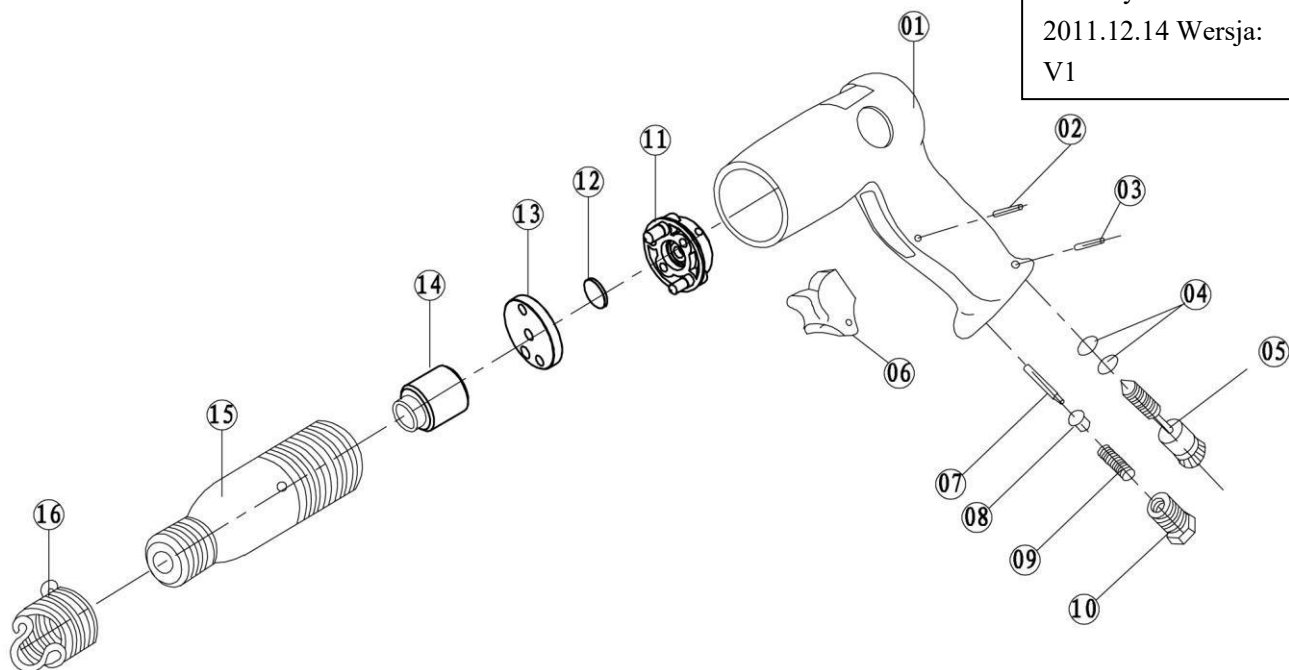
OSTRZEŻENIE: Jeśli podczas pracy pojawi się którykolwiek z poniższych objawów, natychmiast zaprzestań używania narzędzia, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia ciała. Tylko wykwalifikowane osoby lub autoryzowane centrum serwisowe mogą dokonywać napraw lub wymiany narzędzia.

Przed przystąpieniem do naprawy lub regulacji odłącz narzędzie od dopływu powietrza. Podczas wymiany O-ringów lub cylindrów należy przed montażem nasmarować olejem pneumatycznym

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Urządzenie pracuje przy normalnej prędkości, ale traci prędkość pod obciążeniem	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zużyte części silnika lub zużyte sprzęgło lub blokada wynikająca z braku smarowania. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Należy nasmarować obudowę sprzęgła. ■ Należy sprawdzić, czy w sprzęgle nie znajduje się zbyt duża ilość smaru. Sprzęgło wymaga tylko połowy pełnej ilości smaru. Zbyt duża ilość smaru może spowodować blokadę sprzęgła przy wyższych prędkościach. <p>WAŻNE: Ciepło zwykle oznacza niewystarczającą ilość smaru w komorze. Ciężkie warunki pracy mogą wymagać częstszego smarowania .</p>
Urządzenie działa powoli. Powietrze przepływa w nieznacznej ilości z wydechu	<ul style="list-style-type: none"> ■ Części silnika zablokowane cząstkami zanieczyszczeń ■ Regulator mocy w pozycji zamkniętej ■ Strumień powietrza zablokowany przez zanieczyszczenia 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sprawdź blokadę filtra wlotu powietrza. ■ Wlej smar przeznaczony do narzędzi pneumatycznych do wlotu powietrza zgodnie z instrukcjami. ■ Obsługuj narzędzie w odstępach czasu, zmieniając kierunek obrotu w miarę możliwości ■ Powtórz powyższe czynności w razie potrzeby.
Urządzenie nie działa. Powietrze przepływa swobodnie z wydechu	<ul style="list-style-type: none"> ■ Jedna lub więcej łopatek silnika jest zablokowana z powodu nagromadzenia się zanieczyszczeń . 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wlej smar przeznaczony do narzędzi pneumatycznych do wlotu powietrza urządzenia. ■ Obsługuj narzędzie w odstępach czasu, zmieniając kierunek obrotu w miarę możliwości . ■ Delikatnie opukaj obudowę silnika. ■ Odłącz zasilanie.
Urządzenie nie wyłącza się	<ul style="list-style-type: none"> ■ Problem z o-ringami w zaworach 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wymień o-ring.
Uwaga: Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę.		

Budowa urządzenia

Data wydania:
2011.12.14 Wersja:
V1



Nr	Opis	Ilość	Nr	Opis	Ilość
1	Korpus	1	11	Górna osłona zaworów	1
2	Trzpień 3×16	1	12	Dysk zaworu	1
3	Trzpień 3×17.5	1	13	Downa osłona zaworów	1
4	O-ring 8×1.8	2	14	Cylinder	1
5	Regulator	1	15	Cylinder	1
6	Spust	1	16	Szybkozłącze	1
7	Trzpień	1			
8	Gniazdo trzpienia	1			
9	Sprężyna przepustnicy	1			
10	Wlot powietrza	1			



Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Należy je składować w przeznaczonych do tego punktach recyklingowych. Prosimy o kontakt z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat składowania urządzeń elektrycznych.

KRAFT&DELE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Upoważniony przedstawiciel producenta: Foreintrade Sp. Z o.o.

Adres upoważnionego przedstawiciela: Grochowska 341 lok. 174; 03-822 Warszawa

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Zestaw urządzeń pneumatycznych (oznaczony znakiem towarowym Kraft&Dele)

Model (oznaczenia handlowe): KD1438 – RP7621

Dane produktu: Ciśnienie robocze 6 bar

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2006/42/EC Machinery Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2000/14/WE Noise Emission Directive

Według norm:

EN 50581:2012; EN ISO 3744:2010;

Certyfikat o numerach AM 50323365 0001, wydany przez TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg, Germany) z dnia 10.11.2015

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok. 174; 03-822 Warszawa

Ma Dong Hui, Warszawa, 18.07.2019